

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

32. Jahrgang • Nr. 1562
33. KW / 15.08.2025



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Samstag, 16.08.2025

Irisch-Schottischer Abend

Am 16.08. veranstalten wir vom Whisky Club Hitzkirchen „Whisky Dreams Hitzkirchen“ einen offenen Irisch-Schottischen Abend in der Grillhütte Hitzkirchen. In den vergangenen Jahren haben wir immer Tastings veranstaltet, welche nur mit Voranmeldung für die Gäste zur Verfügung standen. Dieses Jahr möchten wir **allen Interessenten** die Möglichkeit geben uns zu besuchen und mit uns zu feiern. Live Musik, Guinness, Cider und natürlich eine exklusive Whisky Bar werden die Veranstaltung für die Besucher zu etwas besonderen werden lassen. Beginnen werden wir um 18.00 Uhr.

Lichenroth räumt (r)aus!

Am Samstag findet in Lichenroth ab 12 Uhr der erste Dorflohnmarkt statt. Im ganzen Ort verteilt warten ca. 60 Stände auf viele interessierte Besucher und ab 12 Uhr bereiten die Lichenröther Vereine leckere Speisen beim DGH vor. Von Gyros, Pommes, Champignons, Steaks, Bratwurst, Waffeln wird für jeden etwas dabei sein. Die Feuerwehr ist mit kühlen Getränken und Bier vom Fass für das Durst-Löschen zuständig. Ab 14 Uhr gibt es im DGH Kaffee und leckeren Kuchen.

Für die kleinen Besucher gibt es beim Spielplatz eine Hüpfburg und andere Spielmöglichkeiten, eine Tombola und Slush-Eis.

Ab 17 Uhr startet dann noch zusätzlich unser „Dämmerstube“ mit DJ Fitz und ein Weinstand bietet leckeren Winzerwein an.

Kleine Wasserforscher am Ort der Meditation Naturerlebnis für Kinder

in **Katholisch-Willenroth (Schönhof)**. Ganz im Zeichen von Natur, Neugier und Achtsamkeit stand das vergangene Wochenende am „Ort der Meditation“, der ehemaligen Waldschule in Katholisch-Willenroth. Im Rahmen einer Kinderfreizeit luden die Samaritaner Meditation Deutschland Stiftung und der gleichnamige Verein gemeinsam mit der in Rodenbach ansässigen Gesellschaft für Natur und Auenentwicklung (GNA) sowie dem NABU Kinder und ihre Familien zu einem spannenden Wasserforschertag ein.

Am Samstagnachmittag trafen sich die Teilnehmenden am Ort der Meditation, wo das Team der GNA – mit der ersten Vorsitzenden Diplom-Biologin Dr. Susanne Hufmann und dem zweiten Vorsitzenden Günther Köntzer – sowie Vertreterinnen und Vertreter des NABU bereits alles vorbereitet hatten: Tische, Mikroskope und die Utensilien der „mobilen Wasserforscherkiste“ warteten auf die kleinen Forscherinnen und Forscher. Vom NABU waren Mitglieder der Ortsgruppe Brachtal/Birstein vertreten, darunter Jörg Uwe Landmann (Vorsitzender), Bettina Rusznyak (zweite Vorsitzende), Ornithologin Dr. Petra Wurst und Horst Klosch. Ebenfalls anwesend war der Co-Vorsitzende des NABU-Kreisverbandes Main-Kinzig, Erich Korn.

Vom Ort der Meditation aus startete die gemeinsame Wanderung zum nahegelegenen Waschweier. Ausgestattet mit Käschern und Eimern nahmen die Kinder Wasserproben, die später unter fachkundiger Anleitung untersucht wurden. Zurück am Ort der Meditation wurde es spannend: Unter dem Mikroskop kamen Kleinstlebewesen und Pflanzen aus dem Weiher ans Licht. Die Kinder entdeckten unter anderem Schnecken, Wasserasseln, Kaulquappen, Mücken, Fliegen, Libellen sowie Wasserläufer – in unterschiedlichen Entwicklungsstadien. Dr. Susanne Hufmann leitete die Wasserforschungsaktion mit viel Fachwissen und Enthusiasmus. Sie verstand es, die jungen Forscherinnen und Forscher mit spannenden Erklärungen zu begeistern und ihr Interesse an der hei-

Paper Wings live im Kulturkeller Birstein

Die neue Kulturkellersaison startet am Samstag, den **16. August 2025**, mit einem Abend voller poetischer Folkklänge, Tiefe, Harmonie und leiser Geschichten: Das US-amerikanische Folk-Duo Paper Wings, bestehend aus Emily Mann und Wila Frank, machen auf ihrer Europa-Tour Halt in Birstein. Paper Wings stehen für einen unverwechselbaren Sound – zarte Banjo- und Fiddle-Klänge, zweistimmiger Gesang, der sich so nah berührt, dass man die Stimmen kaum voneinander unterscheiden kann, und eine Atmosphäre, die an weite Felder und ruhige Sommerabende erinnert. Ihre Songs erzählen von Freundschaft, Verlust, Sehnsucht und der Suche nach Halt – mit lyrischer Tiefe und ehrlicher Emotionalität. Mit ihrem neuen Album „Listen to the World Spin“ kehren Emily und Wila nach einer mehrjährigen Pause auf die Bühne zurück. Das Duo, das seine musikalischen Wurzeln in der traditionellen amerikanischen Folk-Szene hat, sammelte bereits in jungen Jahren Bühnenerfahrung mit Größen wie Alice Gerrard, Tim O'Brien und Sarah Jarosz. Ihre Musik bleibt dabei stets eigenständig, unprätentiös und zutiefst berührend. Ein Abend für alle, die die leisen Töne lieben, das Echte suchen und sich gerne von Musik in eine andere Welt tragen lassen. Tickets gibt es für 12 € im Vorverkauf unter Kulturkeller.org oder für 15 € an der Abendkasse. Beginn: 20:00 Uhr, Einlass ab 19:30 Uhr.

mischen Natur zu wecken. Mit anschaulichen Beispielen vermittelte sie Wissenswertes über die Ökologie wasserbewohnender Lebewesen und deren Entwicklung sowie über den Zustand von Teichen, Tümpeln und Fließgewässern. „Da waren eigentlich keine großen Unterschiede bei der Neugierde und den Erkenntnissen der kleinen und großen Zuhörer zu erkennen“, so Dr. Hufmann. Zum Abschluss erhielten die Kinder eine Urkunde – ihr persönliches „Wasserforscherdiplom“ – und wurden damit offiziell in den Kreis der Wasserforscher aufgenommen.

Auch für das leibliche Wohl war gesorgt: Mit Kuchen, Snacks und Getränken klang der Nachmittag gemütlich aus. Anschließend wurde gemeinsam gesungen, getanzt und musiziert – ein gelungener Abschluss eines erlebnisreichen Tages.

Der Wasserforschertag war eingebettet in ein Wochenendprogramm für Kinder und ihre Familien, das von Freitag bis Sonntag dauerte. Spielerisch lernten die Kinder dabei Meditation und Achtsamkeit in der Natur kennen – und hatten Freude beim gemeinsamen Singen, Tanzen, Basteln, Spielen und bei einer Schatzsuche. Organisiert wurde die Freizeit am Ort der Meditation von einem engagierten Team ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer unter der Koordination von Jonas Permentier, Rajma Pabel und Henry Schulz. Die Veranstalter der gemeinnützigen Meditationsorganisation zeigten sich rundum zufrieden:

„Es ist uns ein Herzensanliegen, den Ort der Meditation weiterhin auch für Kinder zu öffnen – und damit an die ursprüngliche Idee der ehemaligen Waldschule anzuknüpfen“, so die Organisatoren. „Vor rund 70 Jahren wurde die Waldschule gebaut, um Kindern den Zugang zur Natur zu ermöglichen. Diesen Wunsch unserer Vorgänger möchten wir auch heute weiter verwirklichen.“ (weitere Fotos auf Seite 19!)





TREFFPUNKT.
Mit Bürgermeister Fabian Fehl



Politik & Darts beim DC Hotzenplotz
Freitag, 22. August · 19:30 Uhr · Hotzenplotz Lichenroth

Treffpunkt: Ärztliche Versorgung

Sonntag, 24. August · 10:30 Uhr · DGH Unterreichenbach
Podiumsdiskussion moderiert von Bürgermeister a.D. Carsten Ullrich.
Mit den Bürgermeistern Sascha Spielberger (Freiensteinau), Michael Göllner (Hammersbach) und Bauunternehmer Lars Birx.



Politik & Frühschoppe

Sonntag, 31. August · 10:30 Uhr · Gaststätte und Pension
„Zur schönen Aussicht“ Obersotzbach

SPD-Stand am Birsteiner Markt

Sonntag, 07. September · ab 10:00 Uhr · Festplatz Birstein



Treffpunkt: Wirtschaftliche Perspektiven

Sonntag, 14. September · 10:30 Uhr · Sportlerheim Wüstwillenroth
Austausch mit Dr. Gunther Quidde, Geschäftsführer der
IHK Hanau-Gelnhausen-Schlüchtern.



Schönheit,
die zeitlos ist ...



Blumenfachgeschäft
Gärtnerweg 3 · Brachttal-Schlierbach
Tel. 06053/1754

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 9-13 Uhr + 15-18 Uhr · Mi + Sa 8-13 Uhr

WISMER GMBH
TIEF- & STRAßENBAU

WISMER GMBH
BETON 2 GO

Auroraweg 10
63633 Birstein
Tel.: 06054 917150
info@wismer-gmbh.de

Industriestr. 5a
63633 Birstein
Tel.: 06054 9074714
beton@wismer-gmbh.de

Unsere Leistungen:

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

Verkauf von:

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

Öffnungszeiten:
Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

WWW.WISMER-GMBH.DE

- 20%

**KURZE HOSEN,
KURZE PREISE**

noch bis 31.08.

* Ausgenommen Aktionsware und bereits reduzierte Ware

Weiherblick 2,
Unterreichenbach

FATH
www.fath-gmbh.de

Mo-Fr: 16-19 Uhr
Mi geschlossen

Unterreichenbach geschlossen am 12.08.2025

Baumpflege
Max Höhn

Kontakt:
info@max-hoehn.de
Tel. 0151-15 42 78 70
www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten · Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzzückung mit Pferden
- Gartenarbeiten · Wurzelfräsung

DC ABFALL LÖSUNGEN

- ☑ Metall- / Schrottankauf
- ☑ Containerdienst
- ☑ Bau- / Gewerbeabfälle
- ☑ Abrissarbeiten
- ☑ Haushaltsauflösungen
- ☑ Entsorgung

www.dcabfall.de

Gedern 06045/950542 · Lauterbach 06641/6460533

Gassenhauer und Götterfunken

Neues Kammerkonzert am 14.09.2025 – 16 Uhr im Weißen Saal von Schloss Birstein. Mit Werken von Joseph Haydn, Ludwig van Beethoven und Franz Schubert huldigt das MAI Trio auf sommerlich leichte Weise dem großen Komponisten.

Mehr Infos dazu unter www.isenburg.de/veranstaltungstermine

Einschulung im Schuljahr 2025/2026 an der Grundschule Brachtal

Die Einschulung ist ein bedeutender Schritt für Ihr Kind und für Sie als Familie, den Sie gemeinsam feiern möchten. Damit es für die Kinder überschaubar wird und Sie sich als Eltern besser kennenlernen können, schulen wir jede Klasse für sich ein. Die Klassen werden am Dienstag, den 19.08.2025 in der Turnhalle der Grundschule Brachtal eingeschult.

Klasse 1B

Gottesdienst: 8:30 Uhr – 8:50 Uhr (freiwillige Teilnahme)

Einschulung: 9:00 Uhr – 9:30 Uhr Einschulungsfeier

Klasse 1C:

Gottesdienst: 9:45 Uhr – 10:05 Uhr (freiwillige Teilnahme)

Einschulung: 10:15 Uhr – 10:45 Uhr Einschulungsfeier

Klasse 1A:

Gottesdienst: 11:00 Uhr – 11:20 Uhr (freiwillige Teilnahme)

Einschulung: 11:30 Uhr – 12:00 Uhr Einschulungsfeier

Zur Begrüßung der neuen Erstklässler werden einige Klassen etwas vorgeführt. Im Anschluss daran erhalten die neuen Schüler und Schülerinnen ihre erste Unterrichtsstunde (30 – 40 Min.) im Klassenraum. Die Eltern haben in dieser Zeit die Möglichkeit, Kaffee und Kuchen im Elterncafé zu genießen. Da unsere räumlichen Möglichkeiten begrenzt sind, können maximal vier Begleitpersonen pro Kind an der Einschulung teilnehmen. Nach dieser ersten Unterrichtsstunde am Einschulungstag treffen sich die Eltern und die Kinder auf dem Schulhof und erhalten ihre Schultüte, die die Eltern mitgebracht haben.

Bitte parken Sie so, dass die Busse ohne Probleme die Schulkinder abholen können! Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihr Mitwirken. Wir freuen uns sehr darauf, Sie und Ihre Kinder in der Schule willkommen zu heißen und diesem besonderen Ereignis mit einer schönen Einschulungsfeier einen angemessenen Rahmen zu geben.

Haike Born, Schulleiterin

Förderverein 700 Jahre Sotzbach e.V.

Zum Finale der Workshop-Reihe zur Erstellung des „Schau, hör und mach mit Buchs in Mundart“ bietet der Förderverein 700 Jahre Sotzbach e.V. den letzten, aber sicherlich außergewöhnlichsten Workshop an. **Die Alte Schule in Obersotzbach verwandelt sich zu einem Tonstudio und Mundart wird aufgenommen!**

Zum Thema: „Hör und „babbel“ – Sotzbacher Dialekt zu Themen von gestern und heute“, bietet der Förderverein am Freitag, 29.08.2025 von 10 bis 16 Uhr einen Workshop in der Alten Schule in Obersotzbach an.

Unterstützt wird dieser, wie auch die vorangegangenen Workshops, durch eine Projektförderung der LandKulturPerlen des LKB Hessen e.V. Dem Förderverein ist es gelungen die renommierte August-Bebel-Schule aus Offenbach mit ins Boot zu holen. Im Rahmen einer Projektarbeit, als Teil der Assistent/-innen Ausbildung zur Gestaltungs- und Medientechnik, werden Schüler- und Schülerinnen Sotzbacher Mundart professionell aufnehmen, bearbeiten und letztendlich per QR-Codes im Mundartbuch abrufbar machen. Diese Aufnahmen ergänzen die Buch-Texte und helfen den Sotzbacher Dialekt auch mit seiner typischen Aussprache und veränderter Grammatik zu bewahren.

Mitmachen kann jeder, der gerne „babbelt“. In lockerer Atmosphäre erarbeiten wir die Texte zur Aufnahme. Grundlage können Gedichte, Erzählungen, Gespräche oder auch ein Interview sein. Einige Themen entstammen aus den durchgeführten Mundartnachmittage im vergangenen Winter. Abschließend erfolgen die einzelnen Audio-Aufnahmen

Beitragend auch:



MJS

HEIZUNGSTECHNIK

Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
Langgasse 29 Untersotzbach
Tel. 06054-914610

durch die Schüler/-innen. Keine Angst - im Vordergrund steht der Spaß am Dialekt!

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen bitte an Corinna Dietz per mail an: info@sotzbach.de oder telefonisch unter 06054 914039. Für Verpflegung und Getränke ist gesorgt. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Spende an den Förderverein herzlich willkommen. Der Workshop wird gefördert durch das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Forschung, Kunst und Kultur, der Landesvereinigung Kulturelle Bildung Hessen e.V. und durch die LandKulturPerlen des LKB Hessen e.V.

Dorfflohmarkt in Streitberg

Am Sonntag, 24. August 2025, findet von 10:00 bis 15:00 Uhr in Streitbergs Höfen und Scheunen ein privater Dorfflohmarkt statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, den Luftballons und Hinweisen zu folgen, zu stöbern und Schnäppchen zu entdecken.

Schulhoffest in Fischborn

Die Freiwillige Feuerwehr und der Landfrauenverein Fischborn laden ein zum **Schulhoffest am 30.08. und 31.08.2025 am "Alten Schulhaus"**; beginnen wollen wir am Samstag um 19.00 Uhr mit einem gemütlichen Beisammensein und Leckerem vom Grill - Getränke wie immer. Am Sonntag starten wir um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen und um 11.00 Uhr ist Gottesdienst im Zelt - bei schlechtem Wetter ist der Gottesdienst im Betsaal. Zum Mittagessen gibt es die schon traditionellen Haxen aus dem Backhaus, alternativ Leckeres vom Grill - wir bitten bei der **Haxe um Vorbestellung bis zum 17.08.2025** bei Elisabeth Appel unter Telefon 5146. Am Nachmittag wollen wir das Schulhoffest mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen ausklingen lassen.

KV Dippegucker Brachtal 1955 e.V.

Einladung zum Stammtisch des KV Dippegucker Brachtal 1955 e.V. Wir laden euch herzlich zu unserem Stammtisch ein! Dieser findet statt am: **Freitag, den 15. August 2025 um 19:00 Uhr** im Garten der Familie Georg, Birsteiner Straße 38 in 63636 Brachtal-Schlierbach. Für das leibliche Wohl ist gesorgt: Würstchen und Getränke werden zum Selbstkostenpreis angeboten.

An unseren Stammtischen stehen nicht nur organisatorische Themen im Mittelpunkt, sondern auch das gemeinsame Beisammensein und der Spaß am Vereinsleben. Ob langjähriges Mitglied oder neuer Interessent – jeder ist herzlich willkommen, sich einzubringen oder einfach einen gemütlichen Abend zu verbringen. Wir freuen uns auf euch!

650 Jahre Streitberg in 2027

Um dieses Jubiläum zu feiern, ist es notwendig, rechtzeitig zu planen. Dazu sind alle Streitberger Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen bei einem Treffen zu besprechen, wie die Feier ablaufen soll und wer bereit ist, sich dazu einzubringen. Der Ortsbeirat bietet dazu eine Terminabsprache über die Nebenangruppe an. Folgende Termine stehen zur Verfügung: Donnerstag 28.8.25, Sonntag 31.8.25, Freitag 5.9.25. Wer nicht in der Nebenangruppe ist, kann sich auch direkt bei den Ortsbeiratsmitgliedern melden.



Liedertafel Birstein

Chorproben: Dienstag, den 19. August 2025 gemischte Probe des Frauen – und Männerchors ab 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr. Wir proben die Lieder für unseren Auftritt am Freitag, den 12. September 2025 bei „Kleine Chöre, große Klänge“ in Altenhaßlau und für Sonntag, den 07. September 2025 für den Gottesdienst im Festzelt am Birsteiner Markt.

Infoveranstaltung der CDU Birstein

Die CDU Birstein lädt herzlich zur Infoveranstaltung mit ihrem Bürgermeisterkandidaten Johannes Welbrink ein. Am **Donnerstag, dem 21. August 2025**, stellt Johannes Welbrink ab **19:30 Uhr** im DGH Untersotzbach sein Programm vor, am **Dienstag, den 26. August 2025**, ab **19:30 Uhr** im DGH Unterreichenbach und am **Donnerstag, den 28. August** ab **19:30 Uhr** im Bürgerhaus „Zur Linde“ in Mauswinkel und steht allen Bürgerinnen und Bürgern für Fragen und Gespräche zur Verfügung. Kommen Sie vorbei, bringen Sie Ihre Anliegen mit – und kommen Sie direkt ins Gespräch! Wir freuen uns auf Sie.

Auf eine Pizza mit den Grünen

Der Kreisvorstand von Bündnis 90/Die Grünen lädt zum Pizzaeßen ein. **Wann? Freitag, 22. August 2025, 19 Uhr** • Wo? Pizzeria Bella Amed, Mittelstraße 10, Brachtal-Neuenschmidten. Wir freuen uns auf einen ungezwungenen Austausch und schönen Abend! Die Einladung richtet sich an Menschen in Brachtal und Birstein, die an grüner Lokalpolitik interessiert sind. <https://gruene-main-kinzig.de/>
Um Anmeldung wird gebeten. E-Mail: anja.zeller@gruene-mkk.de

Bürger-Gespräche von Michael Volz

Die nächsten Bürger-Gespräche „Für Birstein – Einer von uns – Michael Volz“ sind am **Donnerstag, den 14. August 2025** um 19.30 h in Oberreichenbach, Dorfhaus und am **Freitag, den 22. August 2025** um 19.30 h in Obersotzbach, Alte Schule. Alle Bürgerinnen und Bürger, die den Bürgermeisterkandidaten Michael Volz persönlich kennenlernen, mehr über seine Ideen erfahren oder eigene Anregungen einbringen möchten, sind herzlich eingeladen.

Kindersingspaß Lichenroth

Der Kindersingspaß unter der Leitung von Karina Henning trifft sich wieder ab dem 21.08. wöchentlich jeden Donnerstag um 16 Uhr im DGH in Lichenroth.

Jagdgenossenschaft Brachtal-Neuenschmidten/Hellstein

Für den Ausflug der Jagdgenossenschaft Brachtal-Neuenschmidten/Hellstein am 16.08.2025 nach Koblenz gibt es folgende Abfahrtszeiten: Hellstein 07:25 Uhr an der Udenhainer Landstraße • Hellstein 07:30 Uhr an der Alten Schule • Neuenschmidten 07:40 Uhr an der Mehrzweckhalle • Neuenschmidten 07:45 Uhr an der „Ehemaligen Post“ • Schlierbach 07:50 Uhr an der Haltestelle am Mühlseifenweg
Der Vorstand

Förderverein „Wasser von Brachtal e.V.“

Einladung zur Mitgliederversammlung. Der Förderverein „Wasser von Brachtal e.V.“ lädt hiermit alle Mitglieder und interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Mitgliederversammlung am 18.08.2025 um 19:00 Uhr in die Pizzeria Bella Amed ein. Tagesordnung: bekannt. Auf Ihren Besuch freut sich der Vorstand

Gesangverein „Einigkeit“ 1986 Udenhain

Sommerpause: Zur Zeit finden keine Gesangstunden statt. Die erste Gesangstunde nach der Sommerpause ist am Donnerstag, dem 21. August 2025, um 20.00 Uhr. Der Gemischte Chor würde sich über neue Sängerinnen und Sänger sehr freuen.

Vereinstag: Am Samstag, dem 30. August 2025, werden wir unseren diesjährigen Vereinstag durchführen. Beginnend um 17.00 Uhr wollen wir im unteren Hof des Dorfgemeinschaftshauses gemeinsam einige schöne Stunden verbringen. Zu dieser Veranstaltung sind alle Vereinsmitglieder mit ihren Familien herzlich eingeladen. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im kleinen Saal des DGH statt. Der Vorstand hofft auf eine gute Beteiligung an dieser internen Veranstaltung des Vereins.

Revierwanderung Kirchbracht/Illnhausen

Zur traditionellen Wanderung am Sonntag, den 24.08.2024, im Jagdrevier laden die Jagdgenossenschaften von Kirchbracht und Illnhausen alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen samt Partner/in recht herzlich ein. Treffpunkt ist um 9:00 Uhr an dem neuen Feuerwehrstützpunkt Kirchmaushausen. Im Zentrum der Wanderung steht dieses Jahr das Thema "Unser Wasser". Außerdem planen wir auch eine Besichtigung des neuen Feuerwehrgerätehauses und möchten den Tag im Gasthaus zum Grünen Stern ausklingen lassen. Wir bitten um Anmeldung bis zum 20.08. bei Edwin Spielmann oder Karla Schott. Wir freuen uns auf Eure zahlreiche Beteiligung. Der Vorstand, I.A. Karla Schott

Gemeinsam in Udenhain e.V.

Im Rahmen unserer Korb lädt Gemeinsam in Udenhain euch auch dieses Jahr herzlich zum Gaudi-Tauziehwettbewerb ein. Datum: 13.09.25 um 16 Uhr am Festplatz in Udenhain. Zu gewinnen gibt es 10 Liter Freibier sowie freier Eintritt für unsere Abendveranstaltung mit Holysmoke! Die Regeln sind einfach: Meldet euch als Team aus 5 Personen unter folgender E-Mail Adresse an: info@gemeinsaminudenhain.de • Gewinnen kann nur, wer mitmacht!
Auch in diesem Jahr haben wir wieder eine große Zeltkerb organisiert, die unter dem Motto „Wilder Westen“ vom 12. bis 14. September 2025 stattfinden wird. Am Freitag starten wir mit einer Afterwork-Party ab 17 Uhr, bei der DJ Mojizz für musikalische Unterhaltung, und die Feldküche des DRK mit Gulasch für ein deftiges Abendessen, sorgt. Der Samstag beginnt sportlich und spaßig mit dem Tauziehwettbewerb um 16 Uhr (bei dem 10 Liter Freibier und freier Eintritt für die Abendveranstaltung locken), bevor ab 21 Uhr Holy Smoke mit Live-Musik den Abend rocken wird.

Unser Familiensonntag startet traditionell mit einem Gottesdienst um 10 Uhr und wird ganztägig von zahlreichen Vereinen aus der Gemeinde mitgestaltet. Für die jungen Gäste steht die Hüpfburg der Firma Fliesen Koch bereit sowie diverse „Wildwest-inspirierte“ Attraktionen wie Goldschürfen. Auch dieses Jahr werden wir von unserer ortsansässigen Feuerwehr mit einer Übungsvorführung unterstützt. Auch das leibliche Wohl kommt mit dem Angebot von Lockergrillen.de nicht zu kurz. Als besonderes Highlight sorgt am Samstag und Sonntag ein mobiler Eistruck für die nötige Abkühlung. Ab 15 Uhr lassen wir den Abend mit der Line-Dance Crew „Crazy Family and friends“ ordentlich ausklingen. Wir freuen uns über Euer Kommen!

Jagdgenossenschaft Hetttersroth

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Hetttersroth lädt alle Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer zu außerordentlichen Versammlung am 19.09.2025 um 20°Uhr ins Sportlerheim Hetttersroth ein. Tagesordnung: Top 1: Begüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, Top 2: Neufassung Jagdpachtvertrag. Der Vorstand

Flohmarkt der Pferdefreunde entfällt - Nächster Stammtisch am 26. August

Die Pferdefreunde Birstein-Brachtal geben bekannt, dass der für den 17. August geplante Flohmarkt in Romsthal leider ausfällt.

Der Verein lädt alle Mitglieder und Interessierten herzlich zum nächsten Stammtisch ein. Dieser findet wie gewohnt am letzten Dienstag des Monats, dem 26. August, statt. Treffpunkt ist ab 19:30 Uhr in der Gaststätte „Zur schönen Aussicht“ in Obersotzbach. Die Pferdefreunde freuen sich auf einen gemütlichen Abend zum Austausch und Beisammensein. Auch neue Gesichter sind jederzeit willkommen.

1. Familienflohmarkt an der Haupt- und Realschule Birstein!

Wann: Samstag 27.09.2025 von 10 Uhr bis 14 Uhr

Standgebühr: 3x2m (Tapeziertisch) überdacht 5€ oder im Freien 3€
Tische können gestellt werden für 2€. **Anmeldung per Email:**
Selina.mueller@zjkf.de oder Laura.braehler@zjkf.de

KSG Radmühl

Oktoberfest am 21. September 2025. Unser traditionsreiches Oktoberfest findet in diesem Jahr am Sonntag, den 21. September 2025, im DGH in Radmühl statt. Die KSG lädt alle Freunde der bayerischen Lebensart zum Besuch des Festes ein, um gemeinsam ein paar schöne Stunden zu verbringen.

Zum Fröhschoppen ab 11.00 Uhr werden schon frisch gezapftes Weizenbier und andere diverse Kaltgetränke angeboten. Ab ca. 11.30 Uhr bietet die Küche gegrillte Schweinehaxen, gegrillte Schäufelchen, Rollbraten und gebackenen Fleischkäse an. Als Beilagen werden Kartoffelknödel, Rotkraut und frisches Bauernbrot gereicht.

Wer seine Vorbestellungen nicht über die in Radmühl umlaufenden Listen tätigen kann, wird gebeten, die verbindliche Essensbestellung bis zum 06. September 2025 telefonisch an Marion Flach (06666 - 8355) oder Christian Sill (0174 2333353) durchzugeben. Alle Besteller, die ihre Speisen zu Hause verzehren möchten, werden gebeten, entsprechende Behältnisse mitzubringen. Auch kurzentschlossene Besucher ohne Vorbestellung werden nicht hungrig nach Hause geschickt. So lange der Vorrat reicht, werden noch zusätzliche Portionen bereit gehalten. Außerdem steht ab dem frühen Nachmittag ein reichhaltiges Kuchenbuffet zum Nachtmahl bereit. Wir freuen uns auf Euren Besuch.

13. Hotzenplotz Open

Am 23.08.2025 ist es wieder so weit. Wir veranstalten zum 13. Mal unser offenes Steeldartturnier. Anmelden kann sich jeder, der Lust hat sich mit anderen Spielern zu messen. **Anmeldeschluss und Beginn ist am 23.08.2025 um 18:30 Uhr.** Unser Vereinsheim in Lichenroth wird ab 17:30 für euch geöffnet sein. Spielmodus ist der klassische Doppel-KO-Modus und alle Sets werden jeweils Best of 5 gespielt.

Das Startgeld beträgt 10 Euro und wird zu 100% ausgeschüttet. (Platz 1 50%, Platz 2 30%, Platz 3 20%). Anmelden könnt ihr euch auf unserer Website dc-hotzenplotz.de oder bei Pascal Michel (Pasi_michel@gmx.de). Auf euer Kommen freut sich der Vorstand und wünscht euch Good Darts.

SKC Sotzbach

Termine:

Fitness mit Andreas montags während der Ferien nach Absprache in der WhatsApp Gruppe.

Fitness mit Anna dienstags während der Ferien nach Absprache in der WhatsApp Gruppe.

Fitness mit Stefan mittwochs während der Ferien nach Absprache in der WhatsApp Gruppe.

Nähere Infos bzw. Aufnahme in die WhatsApp-Gruppe über Melanie unter Tel.: 0170/6879441.

Krabbelgruppe im DGH Untersotzbach macht Sommerpause und findet ab 30.7 wieder statt.

Kinderturnen im DGH Untersotzbach macht Sommerpause und findet ab 20.08. wieder statt.

HIN & HER



FAHRSERVICE

Personentransporte
Patientenfahrten
Rollstuhl-
transporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 24

Tel.: 06054/907567

www.hinundher-fahrservice.de

Tel. erreichbar Mo–Fr 7:00 bis 19:00 Uhr

Sa 9:00 bis 15:00 Uhr • Kein WhatsApp

Nachts, sonn- + feiertags nur nach vorheriger Absprache

Weitere Termine:

Apfelweinfest mit Wandertag findet am 21.09.2025 statt. Start von 10-12 Uhr wie gewohnt am DGH Untersotzbach. Leckeres Essen mit Braten, Spätzle, Hamburger, Kürbissuppe und große Kuchenauswahl wird vom SKC Sotzbach e.V. serviert werden genauso wie der Apfelwein aus Sotzbach im Original Bembel.

Eine **Vereinswanderung** findet am 12.10.25 statt. Nähere Informationen folgen. Wer Interesse hat, kann sich beim Vorstand schon mal in die WhatsApp-Gruppe aufnehmen lassen.

SG Sotzbach / Birstein

Es geht weiter. Die SG Sotzbach startet in die neue Saison 2025/2026.

KOL: Sonntag, 17.08.2025 15:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SV Altenmittlau – gespielt wird auf dem Sportplatz des SV Birstein; Donnerstag, 21.08.2025 19:30 Uhr FSV Geilritz: SG Sotzbach/Birstein – gespielt wird in Geilritz; Sonntag, 24.08.2025 15:00 Uhr SG Flörsbachtal : SG Sotzbach/Birstein - gespielt wird in Kempfenbrunn

C-Liga: Sonntag, 17.08.2025 13:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SG Haingr./Mittelgr. II – gespielt wird auf dem Sportplatz des SV Birstein; Sonntag, 24.08.2025 15:00 Uhr SG Flörsbachtal : SG Sotzbach/Birstein - gespielt wird in Kempfenbrunn

KSG Hettersroth/ Hitzkirchen und SV Burgbracht-Bösgesäß

Einladung zur Informationsveranstaltung zur Vereinszusammenführung des KSG Hettersroth/ Hitzkirchen und des SV Burgbracht-Bösgesäß am **Mittwoch, den 10.09.2024 um 19:30 Uhr im Sportheim in Hettersroth.** Da wir eine Fusion der zwei Vereine vorsehen, möchten wir Euch dies gerne ausführlich vorstellen und erläutern.

Die Vorstände des KSG Hettersroth/Hitzkirchen und des SV Burgbracht-Bösgesäß

Stammtischböcke Birstein

Termine: Mittwoch, den 27.08.2025 18 Uhr Feierabendstammtisch bei das Guude • Donnerstag, den 25.09.2025 17.30 Uhr Feierabendstammtisch am Bockhaus • Samstag, den 27.09.2025 14 Uhr Abknattern der Rollerböcke mit Birsteinrundfahrt und anschließend Bundesliga bei Jambo mit Bundes- ligaabendspiel Borussia-SGE • Oktober 2025 Spiele zum Bock des Jahres am Bockhaus

EFC Adlerauge 09

Nächste Termine: Mo 08.09. gemeinsamer Stammtisch anlässlich des Birsteiner Marktes

Schachclub Sotzbach 1981 e.V.

Unser Trainings- und Spielort ist in der Gaststätte "Zur Post" in Birstein, Lauterbacher Straße. Das Training findet mittwochs ab 19.30 im rauchfreien Raum statt. Für Fragen und Auskünfte steht Helmut Kauck, Tel. Nr.: 06054/6175 gerne bereit.

RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER

- Bau- und Architektenrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
 Fachanwältin für Familienrecht
www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4
 Tel. 06054 - 909 33 00

GARDINENSTUDIO
 Mehring Inh. Bianca Mehring

**Bekleidungs- und Lederwarenänderung
 Reinigungsannahme**

Vogelsbergstr. 2 - Brachtal-Udenheim - Tel. 06054-4578565
info@gardenstudio-mehring.de - www.gardenstudio-mehring.de

Seniorenclub Brachtal

Am Donnerstag, den 17. Juli, trafen sich die Senioren im DGH alte Schule in Hellstein zu einem Nachmittag bei Kaffee und Kuchen. Ernst Schwalb umrahmte den kurzweiligen Nachmittag musikalisch. Margot Metzner sorgte wieder für die Dekoration.

Das nächste Treffen findet am Donnerstag, den 21. August wie gewohnt ab 15:00 Uhr in der alten Schule in Hellstein statt.



MK GEBÄUDETECHNIK
 Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

Main-Kinzig-Gebäudetechnik
 Maik Koselowski
 Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal
 Mail: info@mkgebaeudetechnik.de
 Tel. 0151-7500 9692
www.mkgebaeudetechnik.de

Weber Auto-Service
WWW.AUTO-SERVICE-WEBER.DE

KFZ-MEISTERBETRIEB
 REPARATUREN
 EU-NEUWAGEN
 GEBRAUCHTWAGEN
 FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
 63636 Brachtal
 Tel. 06054-9172470
 Mobil 0160-91932579

**Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag
 und Dienstag Nachmittag bei uns.**

**Französischkurse auf großer Fahrt:
 Ein erlebnisreicher Tag in Luxemburg**

Luxemburg/Stadt – 16. Juni 2025. Früh am Morgen, kurz nach Sonnenaufgang, starteten die Französischkurse der 9. und 10. Jahrgangsstufe zu einer besonderen Exkursion: Ziel war die Hauptstadt des Großherzogtums Luxemburg. Begleitet wurden die Schülerinnen und Schüler von den engagierten Französischlehrerinnen Frau Stein und Frau Feeser sowie der ebenso frankophilen wie der Romanistik zugewandten Frau Weber. Gemeinsam tauchte die Gruppe in die faszinierende Geschichte und Kultur des kleinen Nachbarlandes ein.

Fast pünktlich um 6 Uhr setzte sich der Bus in Bewegung. Trotz der frühen Uhrzeit herrschte gespannte Vorfreude. Nach einer reibungslosen Fahrt erreichte die Gruppe ihr erstes Ziel: den Place Guillaume II. Von hier aus begann eine unterhaltsame und zugleich lehrreiche Stadtrallye, bei der es allerlei Wissenswertes über Luxemburgs legendären Grafen Siegfried und die geheimnisvolle Melusina zu erfahren gab. Wer die kniffligen Rätsel lösen konnte, durfte sich am Ende auf einen kleinen Schatz freuen, den man im Tourist Office abholen konnte.

Anschließend lockte die Mittagspause mit kulinarischen Highlights: Von traditionellen „Kniddelen“ bis hin zu „Fritten an Zalot“ war für jeden Geschmack etwas dabei. Die Zeit verging wie im Flug – zu schnell, wie viele fanden.

Der Nachmittag führte die Gruppe tief hinab in die berühmten Bock-Kasematten. In den engen Gängen und dunklen Winkeln dieser historischen Festungsanlage ließ sich erahnen, wie beklemmend das Leben für die bis zu 1200 Soldaten gewesen sein muss, die hier einst stationiert waren. Für einige Schülerinnen und Schüler war der Besuch durchaus auch eine Mutprobe – nicht jeder fühlte sich in den finsternen Ecken und Wendeltreppen ganz wohl.

Optional konnten interessierte Schülerinnen und Schüler im Anschluss ein Erinnerungsfoto mit der Statue der sagenumwobenen Melusina direkt am Fluss Alzette machen und den atemberaubenden Ausblick vom Panorama-Lift im Stadtteil Pfaffenthal genießen. Auch wenn der Aufenthalt kurz war, war der Blick über das Tal und die Altstadt den Umweg wert.

In der anschließenden Freizeit konnten die Schülerinnen und Schüler in Kleingruppen durch die Gassen schlendern, Souvenirs und französische Leckereien – allen voran die heiß begehrten Macarons – kaufen und das Flair der Stadt auf eigene Faust genießen.



Der Tag endete, wo er begonnen hatte: am Place Guillaume II. Dort wurde noch vor dem Hôtel de Ville ein gemeinsames Abschlussfoto geschossen und natürlich der Schatz abgeholt – bevor es auf die Heimreise ging. Diese geriet durch zahlreiche Umleitungen zu einer kleinen Irrfahrt, doch trotz allem traf der Bus gegen 21:30 Uhr wieder wohlbehalten an der Schule ein. Müde, aber voller neuer Eindrücke und Geschichten im Gepäck, werden sich alle Beteiligten wohl noch lange an diesen außergewöhnlichen Tag erinnern.

A photograph of Enrico Gerhardt, a man with a beard and short hair, wearing a brown blazer over a white shirt. He is sitting on a wooden bench outdoors, with green foliage in the background. The photo is partially overlaid by a graphic of white dots forming an arch over the text.

ENRICO GERHARDT

Nah bei den Menschen. Stark für die Gemeinde.

Ihr Bürgermeisterkandidat für Birstein

Mein Name ist Enrico Gerhardt und ich kandidiere am 26. Oktober 2025 für das Amt des Bürgermeisters der Gemeinde Birstein.

Hier bin ich aufgewachsen, hier arbeite ich, hier wachsen meine Kinder auf. Tief in unserer Region verwurzelt, kenne ich die Menschen und die Orte ebenso wie die Herausforderungen und Chancen unserer Gemeinde und bin überzeugt, dass Birstein das Potenzial hat, wieder mehr zu strahlen – für Familien, für Unternehmen und für alle Generationen. Ich möchte, dass sich Menschen hier langfristig verwurzeln können, dass wir klug investieren, unsere Infrastruktur modernisieren und Vereine, Ehrenamt und Wirtschaft gezielt stärken.

Ich bin einer von Ihnen – mit denselben Wünschen und Sorgen. Geprägt durch einfache Verhältnisse habe ich früh gelernt, dass Verlässlichkeit, Ehrlichkeit und Mut entscheidend sind – ebenso wie die Bereitschaft, unkonventionelle Lösungen zu finden.

Ich bin parteilos – aus Überzeugung. Für mich steht fest: Bürgernähe geht vor Parteilinie. Als Bürgermeister muss man unabhängig bleiben, um wirklich nah an den Menschen sein zu können und nicht an parteipolitische Vorgaben gebunden zu sein. Trotzdem habe ich eine klare Haltung: Ich stehe für eine bodenständige, konservative Kommunalpolitik – für Ordnung, Klarheit und Verlässlichkeit. Unsere Gemeinde braucht ehrliche, bürgernahe und entschlossene Politik. Politik auf Augenhöhe, mit gesundem Menschenverstand, klaren Werten und echter Verbundenheit zur Region.

Mehr über mich und meine Vision sowie aktuelle Informationen auf:

www.enrico-gerhardt.de

Nutzen Sie für Ihr persönliches Anliegen das Kontaktformular auf meiner Homepage oder schreiben Sie eine Mail an:

kontakt@enrico-gerhardt.de

*„Ich stehe für Verlässlichkeit,
Bodenständigkeit und den Willen,
wirklich etwas zu bewegen.
Ich verspreche keine Wunder -
aber ehrliche Arbeit, klare Haltung
und ein offenes Ohr für die
Menschen.“*

Enrico Gerhardt
Bürgermeisterkandidat für Birstein

SVB Damengymnastik

Zumba: NEUE KURSE! Dienstags von 18:00 - 19:00 Uhr und Mittwochs von 19:30 - 20:30 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Für Einsteiger gerne auch 5er Kurse buchbar. Infos und Anmeldung bei Kursleiterin Elisabeth Kreppenhofer unter r.kreppenhofer@t-online.de oder 0151-68551597.

Jumping: Infos und Anmeldung bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

Fitness für Junggebliebene: Wer aktiv älter werden möchte, kann sich der aufgeschlossenen Gruppe fideler Seniorinnen und Senioren, die zwischen ca. 50 und 90 Jahre alt sind, gerne anschließen. Dienstags, in der Alten Schule in Hellstein von 10:00 – 11:00 Uhr. Nähere Infos bei Claudia unter 06053 - 6209225.

GymFit: Dienstags von 11:00 – 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Hier sind sowohl Frauen als auch Männer willkommen, die die gute alte Gymnastik Wert schätzen. Nähere Infos bei Claudia unter 06053 - 6209225.

Tabata: Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

Bauch Beine Po: Fit und munter in den Frühling? Dann komme dienstags von 19:30 - 20:30 Uhr mit Agnes in die Alte Schule in Hellstein.

Angebote für Kinder:

Kindertanz: Am 4. September 2025 starten wieder neue Tanzkurse. Es gibt noch wenige freie Plätze! Die Kursstunden finden donnerstags im Alten Konsum in Neuenschmidten statt. Kreativer Kindertanz ab 4 Jahren von 15:00-15:45 Uhr, Streetdance Kids ab 6 Jahren von 16-17 Uhr und Streetdance Kids II ab 8 Jahren von 17-18 Uhr. Anmeldung und Infos unter kisakailing@yahoo.de

Eltern-Kind-Turnen: Wir gehen in die Sommerpause! Ab dem 3.9. geht es weiter.

Begeisterte Übungsleiter*innen gesucht! Du liebst Sport und Bewegung? Dann komm in unser Team der Damengymnastik beim SV Brachtal e.V.! Wir suchen grundsätzlich immer neue Übungsleiter*innen für verschiedene Sportformate.

Aktuell für: Kinderturnen & Kindertoben für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren – gerne auch aufgeteilt in Turnen & Toben-Gruppen sowie Zumba. Ob erfahren oder neu dabei – bei uns bist Du herzlich willkommen. Wir bieten: ein engagiertes Team mit langer Tradition • flexible Gestaltungsmöglichkeiten • vielfältige Kursformate für Groß & Klein Egal ob mit oder ohne Lizenz – Hauptsache, Du hast Spaß an Bewegung und willst andere begeistern!

Mach mit – wir freuen uns auf Dich und Deine Nachricht. Kontakt: Elisabeth Kreppenhofer: 0151-68551597 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

SVH Fischborn

SVH 100. Der SV Hochland Fischborn 1926 e.V. wird im nächsten Jahr 100 Jahre alt. Dieser besondere Geburtstag soll gebührend gefeiert werden. Geplant ist ein ereignisreiches Jahr - u.a. mit einem Höhepunkt am 2. Juli-Wochenende. Dazu soll die bewegte Geschichte des SVH in Text und Bild dargestellt werden. Wer die ein oder andere Geschichte und Begebenheit zu erzählen hat bzw. über tolle Bilder aus den 10 Jahrzehnten verfügt, meldet sich bitte bei Martina Uebel (0151-50660557) oder Hartmut Uebel (0157-56898617). Sehr gerne sind auch Mitstreiter gesucht, die mithelfen dieses Jubiläum zu organisieren. Ansprechpartner - siehe oben.

BSC Spielberg e.V.

Nach der Saison ist vor der Saison: Das Vorbereitungstraining hat gestartet. Trainiert wird montags und mittwochs von 19:30-21:00 Uhr auf dem Sportplatz in Spielberg.

Judoclub

Neuenschmidten

Wer einmal bei uns reinschnuppern möchte, findet uns Montags, Mittwochs und Freitags von 18-20 Uhr in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten. Sollten wir einmal dort nicht anzutreffen sein, findet ihr uns im Dorfgemeinschaftshaus in Spielberg, zur selben Zeit. Wir freuen uns auf euch!

KSG Unterreichenbach

Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich. Ab kommendem Dienstag, dem 19.8.25, findet wieder das Anfängertraining wie gewohnt immer dienstags von 17:30-19 Uhr unter Anleitung von Alwin Bläser statt. Wir freuen uns über jeden, der hier vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

Trainingszeiten im Erwachsenenbereich. Ab kommendem Dienstag, dem 19.8.25, findet wieder das Training immer dienstags von 20-21:30 Uhr unter Anleitung von Alwin Bläser statt. Es kann parallel aber auch wie gewohnt "frei", ohne Anleitung, bis 22 Uhr trainiert werden. Interessierte sind wie immer herzlich willkommen!

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

Kreisliga B Schlüchtern

Fr, 15.08.2025, 19:00 Uhr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth – SG Rückers/Mittelkalbach II • So, 17.08.2025, 15:00 Uhr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth - SG Marborn II • So, 24.08.2025, 15:00 Uhr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth – SG Sinngrund II • Fr, 29.08.2025, 19:30 Uhr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth – SG Jossatal II

SG Freienst III/Wüst.-Lich. II – Kreisliga C Schlüchtern

So, 17.08.2025, 13:00 Uhr, SG Mottgers/Schwarzenfels II - SG Freienst III/Wüst.-Lich. II • So, 24.08.2025, 15:00 Uhr, SG Freienst III/Wüst.-Lich. II – SG Grebenh./Berm/N-Moos II

Dalles Kicker/Lauftreff Unterreichenbach

LTU-Wolf erfolgreich beim 34. Karbener Stadtlaf

Karben, 10. August 2025 – Strahlender Sonnenschein, frische Morgenluft und die malerische Kulisse des Nidda-Tals – perfektes Wetter für die mehr als 580 Läuferinnen und Läufer, die sich am Sonntagmorgen beim 34. Karbener Stadtlaf der sportlichen Herausforderung stellten. Start und Ziel befanden sich am Günter-Reutzel-Sportfeld. Die flache, abwechslungsreiche 5-Kilometer-Runde führte die Teilnehmer durch die Karbener Innenstadt und entlang der renaturierten Nidda. Je nach Disziplin galt es, diese Strecke ein- bis viermal zu bewältigen.

Pünktlich um 9:00 Uhr fiel der erste Startschuss für die Halbmarathonläufer. Zehn Minuten später folgte der Start über 10 Kilometer, weitere fünf Minuten danach die Teilnehmer des Jedermann-Laufs über 5,3 Kilometer. Die zeitlich versetzten Starts sorgten dafür, dass die Strecke stets gut belebt war – zur Freude der vielen Zuschauer, die an der Strecke für Stimmung sorgten.

Auch der LT Unterreichenbach war vertreten: Norbert Wolf startete über die 10 Kilometer und lief nach 54:33 Minuten ins Ziel. Mit dieser Leistung erreichte er Rang 88 in der Gesamtwertung und sicherte sich den 1. Platz in der Altersklasse M70.

Wolf, der seit mehr als 45 Jahren läuft und über 41 Jahre Wettkampferfahrung hat, zeigte sich nach dem Rennen nachdenklich: „Ein Leben ohne Laufen geht auch im Alter nicht. Ich bin fast 70 Jahre alt und drehe meine Trainingsrunden in Unterreichenbach und in den Wäldern rund um Wittgenborn. Als alter Mann fühle ich mich dabei gar nicht, auch wenn ich manchmal mit meinem Alter kokettiere. Früher lief man oft schnell durchs Leben, heute etwas langsamer – und vielleicht bewusster. Eines weiß ich sicher: Laufen werde ich, solange es mir möglich ist.“

Mit dieser Mischung aus sportlichem Ehrgeiz und Lebensweisheit setzte Wolf beim Karbener Stadtlaf nicht nur ein sportliches, sondern auch ein inspirierendes Zeichen.



Damengymnastik Udenhain

Liebe Vereinsmitglieder, im Rahmen der Kerb Udenhain vom 12.-14.09.2025, **beteiligt sich die Damengymnastik am Sonntag, den 14.09. mit einem Kaffee- und Kuchenbuffet.** Dafür brauchen wir Unterstützung in Form von leckeren Kuchenpenden, ob Blechkuchen, Gugelhupf, Muffins oder Torte, alles ist erlaubt. Meldet euch bitte bei Gaby Tel: 06054/5924 oder Mittwochs in der Gymnastikstunde dafür. Die Kuchen können am 14.09. ab 12:30 Uhr an der Kuchentheke auf dem Festplatz Udenhain abgegeben werden. Bitte beschriftet ggf. Kuchenplatte und bringt eine Zutatenliste (alternativ Rezept) mit (für Allergiker). Wir freuen uns über jede Kuchenpende und danken euch im Voraus für die Mitwirkung am bunten Kuchenbuffet.

NEUE Faschings-Showtanzgruppe!!!

Tanzen, Kostüme, Spaß und Bühne - das ist genau dein Ding? Dann sei dabei, bei unserer neuen Showtanzgruppe für die Faschingssaison!

Wir suchen motivierte Tänzerinnen und Tänzer ab 18 Jahren, die Lust haben, eine mitreißende Choreographie zu erlernen, die vom Orgateam entwickelt wird, um sie bei Faschingsveranstaltungen auf der Bühne zu präsentieren.

Im Mittelpunkt steht der Spaß an der Bewegung und der Zusammenhalt im Team - egal ob du schon Tanzerfahrung hast oder gerne zu Musik in Bewegung kommst. Du willst die Bühne rocken und Teil einer tollen Gruppe sein? Dann mach mit - wir freuen uns auf dich!

Trainingszeit: Dienstags 20 Uhr im DGH Udenhain

Anmeldung und Infos: Felicia, Telefon: +491608725467

Sommerpause für die Gymnastik. Erste Stunde nach der Sommerpause ist der 20.08.2025.

Hatha Yoga + Meditation. Montags 19-20 Uhr im DGH Udenhain Auf Spendenbasis: Jeder gibt das, was er kann und möchte! Bitte bringe deine Yogamatte mit und trage bequeme Kleidung. Kontakt: Mandy Georg - Hatha-Yoga: Handy: 015167706503

Afro-Dance Fitness mit Sainey: Dienstags 18:30-19:30 Uhr im DGH Udenhain. Info bei Sainey: Handy: 01781092460 oder Mail: afro-dance-fitness@freenet.de

Gymnastik: Mittwochs 19-20 Uhr im DGH Udenhain. Info bei Gaby: Tel.: 06054/5924 oder Martina: Tel.: 06054/ 2993

SG Hochland

Hettersroth/Fischborn/Burgbracht

Das erste Derby in einem Punktspiel unserer SG gegen Sotzbach/Birstein endete 3:3. So/Bi kam etwas besser ins Spiel, Jonas rettete gegen den starken Zimmermann. Danach wurden wir stärker und Paul erzielte nach super Vorarbeit von Ion und Orkan zum 1:0, danach hätten wir die Führung ausbauen können. Kurz vor der Pause traf Eckert zum Ausgleich, ihm gelang nach dem Wechsel auch das 1:2. Maciek war mit 2 Toren zu unserer 3:2 Führung erfolgreich. Nun waren wir am Drücker doch Chancen von Orkan und Paul gingen an den Pfosten oder vorbei. So/Bi gelang noch der Ausgleich. Fast mit dem Schlusspfiff ging der Schuss von Paul noch knapp am Gästetor vorbei, schade, war mehr drin.

Am Sonntag ist schon das nächste Heimspiel in Fischborn. Die 2te spielt um 13 Uhr gegen den Aufsteiger aus Niedermittlau und die 1ste hat die momentane Überraschungsmannschaft aus Försbachtal zu Gast. Anstoß ist um 15 Uhr. Wir freuen uns wieder auf euch Fans und gute Spiele.

Vereinsausflug der

SG Hettersroth/Burgbracht

Einladung zum Vereinsausflug der SG Hettersroth/Burgbracht am 11.10.2025 nach Schlitz.

Programmablauf: Ab 14:30 Uhr 1,5 h Stadtführung durch Schlitz, danach 2h Besuch durch eine der ältesten Brennereien der Welt: die Schlitzer Destillerie mit Verkostung und als Abschluss Abendessen in einem Wirtshaus vor Ort.

Selbstbeteiligung für jeden 25€ (im Preis inbegriffen: Busfahrt, Stadtführung und Besuch der Destillerie). Genaue Abfahrtszeiten und Treffpunkt werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Bitte um Voranmeldung bei Jörg Freymann oder Saskia Göth persönlich oder unter der E-Mail: ksghettersrothhitzkirchen@web.de oder

s.goeth@web.de, Der Ausflug findet ab einer Anmeldungsanzahl von 30 Personen statt. Gerne können auch Partner oder Familienmitglieder an diesem Tag teilnehmen, die Vorstände der KSG He/Hi und SV Bu/Boe freuen sich auf einen schönen Tagesausflug mit Euch. Bitte um verbindliche Anmeldung bis zum **01.09.25**.

Spielt Ihr gerne Badminton?

Wir würden uns freuen, wenn „Du“ oder „Ihr“ unser Team montags von 19.30 - 21.00 Uhr in Birstein in der Großturnhalle verstärken würdet. Kommt einfach mal vorbei und schaut es Euch an. Bei Rückfragen könnt Ihr euch auch gerne bei uns melden. VG-Birstein Rainer Kaufmann Tel. 06054/900234 • Steffen Weber Tel. 06054/900314

JSG Birstein - JSG Obere Nidder/Birstein

Ergebnisse:

Die C-Junioren zeigen sich in guter Frühform und gewinnen ihre Testspiele gegen Freiensteinau mit 4:3 und bei der JSG Sinntal mit 7:2.

Die A-Junioren verloren etwas ersatzgeschwächt bei der JSG Nidda/Schotten mit 0:6.

Vorschau (Testspiele):

Die C-Junioren bestreiten weitere Testspiele in Florstadt (17.08.), bei unserem Nachbarn des JFV Kinzigtal (18.08.) und in Nidda/Schotten (20.08.).

Die A-Junioren spielen bei der JSG Südring (18.08.). Infos zum Jugendfußball in Birstein erhaltet ihr bei Jugendleiter Matthias Kauck (Mobil: 0151-58545331)

JSV Neuenschmidten

Anfängertraining des JSV Neuenschmidten. Das Anfänger / Einsteigertraining des JSV Neuenschmidten findet immer donnerstags von 17 - 18 Uhr in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten statt. Alle interessierten Kids, welche sich schon immer mal auf dem Einrad ausprobieren wollten oder erstmal nur zuschauen möchten, sind gerne herzlich willkommen zum Anfängertraining. Weitere Informationen erhaltet ihr dort von den Trainerinnen des JSV, die auch gerne eure Fragen beantworten.

Kampfrichter für den Kunstradsport gesucht! Wer mehr Informationen über das Tätigkeitsfeld und den Kunstradsport generell erhalten möchte, kann sich gerne an unsere Fachwartin Julia Thomas wenden unter: jsvneuenschmidten@t-online.de.

Funken vom Sportplatz Spielberg

Fieldday der Wächtersbacher Funkamateure am 15. und 16. August. Alle Jahre wieder treffen sich die Mitglieder des Ortsverbandes Wächtersbach im Deutschen-Amateur-Radio-Club e.V. (DARC) abseits der heimischen „Funkbuden“, um ihrem Hobby, dem Amateurfunk, nachzugehen. Nach vielen Jahren in Waldensberg, später dann in Udenhain, ist dieses Jahr zum dritten mal in Folge der **Sportplatz im Brachtaler Ortsteil Spielberg** Ort des Geschehens.

Aufgebaut wird am Donnerstag, 14.08. Am Freitag, 15.08. dann „Feuer frei“ für persönliche Aktivitäten rund um die Antenne (Verbindungen lokal und international über UKW und Kurzwelle, Test von Geräten und Antennen), abends dann gemütliches Beisammensein.

Der Höhepunkt der Veranstaltung dann am Samstag, 16.08.: Die Wächtersbacher Funker nehmen an einer internationalen Veranstaltung teil (ILLW, internationales Leuchtturm und Leuchtschiff Wochenende). Dabei können, je nach Ausbreitungsbedingungen, weltweit Leuchttürme und -schiffe erreicht werden. Parallel dazu machen wir auch Funkverbindungen über den Satelliten QO-100, worüber Funkamateure auf gut der Hälfte des Erdballs erreicht werden können.

Auch Samstagabend wieder gemütliches Beisammensein, am Sonntag dann Abbau der Gerätschaften und Rücktransport.

Interessierte Besucher sind, wie immer, herzlich willkommen. Für Fragen und Erläuterungen stehen erfahrene Funkamateure zur Verfügung, auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die Zufahrt zum Platz ist innerhalb des Ortsbereiches von Spielberg ausgeschildert.

Aktuelle Informationen über den Ortsverband auch immer unter www.fox51.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN UND BRACHTTAL

Ev. Kirchengemeinde Birstein

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

Die nächsten Termine:

- So. 17.8.: **11.00 Uhr!** Sommerkirche: Gottesdienst in Birstein
 Mo. 18.8.: 19.30 Uhr Sitzung des Kirchenvorstandes
 Mi. 20.8.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfzentrum
 So. 24.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein
 11.00 Uhr Taufe von Milan Schneidmüller und Nelio Müller

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

- So 17.08. Sommerkirche mit Prädikant Nico Percz:
 10.45h Gottesdienst mit Taufe in der Kirche in Untersotzbach
 Mi 20.08. 20.00h Kirchenchor in der Alten Schule Obersotzbach
 20.00h Gospelchor Singin`Joy im Gemeindehaus Unterreichenbach
 Do 21.08. 16.30h Hauptkonfis
 So 24.08. 15.30h Kirche für die Kleinsten im Gemeindehaus Unterreichenbach

Vom 25.07.-18.08.25 ist das Pfarramt nicht besetzt. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Pfarrer Jost Häfner (06054 5526).

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

Die Gottesdienste in Lichenroth und Kirchbracht finden in der Regel im 14-tägigen Rhythmus statt. Zusätzliche Gottesdienste werden an Festtagen angeboten. In Lichenroth bieten wir nach dem Gottesdienst einen warmen Tee, Kaffee und Plätzchen an. Es gibt Gelegenheit zum Austausch und Gespräch.

Gottesdienste:

Sonntag 17.08.2025 um 09.45 Uhr in Lichenroth mit der Taufe von Elias Greb

Sonntag 24.08.2025 um 09.45 Uhr in Kirchbracht

Taufen in Kirchbracht und Lichenroth

Mitten in der Sommerpause wurden ein Mädchen und zwei kleine Jungen getauft. Am 3.08.25 wurde Elaine Maria Kecenovic in der Dorfkirche von Lichenroth getauft. Hier auf dem Bild sehen wir sie mit ihren Eltern, Paten und Taufzeugen. (Bild)



In Kirchbracht folgten nur eine Woche später zwei Jungen. Am 10.08.25 wurden Moritz Kaiser (Bild oben mit Eltern und Paten) und Jarno Tolo (Bild unten mit seinen Eltern) getauft.



Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

16.08. Samstag

W'bach 17.30 Uhr VORABENDMESSE

Birstein 19.00 Uhr VORABENDMESSE

17.08. Sonntag

Schlierbach 11.00 Uhr SONNTAGSMESSE (Pfr. Kopka)

19.08. Dienstag

Birstein 17.30 Uhr Rosenkranzgebet

18.00 Uhr HI. Messe

22.08. Freitag

W'bach 18.00 Uhr HI. Messe

23.08. Samstag

Schlierbach 17.30 Uhr VORABENDMESSE

24.08. Sonntag

Birstein 09.30 Uhr HOCHAMT (Pfr. Oswald)

W'bach 10.30 Uhr HOCHAMT

Im Anschluss: „Kleines Pfarrfest“

Bei gutem Wetter auf dem Kirchplatz -

Alle sind herzlich eingeladen.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Birstein: (in der Regel)

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr • Telefon: 06054/374

E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

In dringenden Angelegenheiten bitte anrufen und gegebenenfalls auf Anrufbeantworter (06054-374) sprechen, dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

Anmeldung der Erstkommunionkinder

Der weiße Sonntag fällt im Jahr 2026 auf den 12. April. Alle Eltern aus Birstein, Wächtersbach und Brachtal, deren Kinder nach den Sommer-

ferien in die dritte Grundschulklasse kommen und die ihre Kinder zur Ersten Heiligen Kommunion führen wollen, werden gebeten, eine entsprechende Anmeldung im Pfarrbüro Mariä Himmelfahrt (Tel.: 06053/1573; E-Mail: pfarrei.waechtersbach@bistum-fulda.de) vorzunehmen.

Ein erster Eltern-Informationsabend findet am Mittwoch, dem 3. September um 19.30 Uhr im Nikolaus-Bauer-Haus statt.

Terminvorschau

Sonntag, 24. August:	„Kleines Pfarrfest“ in Wächtersbach im Anschluss an den Gottesdienst
Sonntag, 31. August:	„Gemeinde-Picknick“ in Schlierbach im Anschluss an den Gottesdienst
Samstag, 27. September:	Vorabendmesse in Wächtersbach mit Bischof Dr. Michael Gerber

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal

Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auf unserer Homepage: ogy.de/evmkgb

- 17. August 9.15 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche Hellstein mit Taufe
- 18. August 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet
- 19. August 15.30-17.00 Uhr Konfi-Kurs im Gemeindehaus Hellstein
- 24. August 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus Schlierbach

Pfarrer Fischer ist vom 11.08-28.08.2025 nicht im Dienst, Vertretung hat Jost Häfner, Kirchbracht, Tel.: 06054-5526.

Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten montags von 14.30-16.30 Uhr geöffnet, zusätzliche Öffnung jeden 1. Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr (Samstags ist keine Annahme von Waren).

Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien (auch Markenware in Übergrößen) und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. Die Kleiderkammer ist auch unter der E-Mail Adresse kleiderkammer-hellstein@gmx.de zu erreichen.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

- So. 17.08.: 14 Uhr Schultütensegen in Waldensberg am August-Greife-Haus
- Do. 21.08.: 15 Uhr Seniorennachmittag im August-Greife-Haus Waldensberg
- Do. 21.08.: 16 Uhr After Work Church in Wächtersbach, Pfarrgarten in der Poststr.
- Fr. 22.08.: 18 Uhr Pizza-Gottesdienst bei Tonis Pizzeria in Wächtersbach
- So. 24.08.: 10 Uhr Gottesdienst in Wächtersbach;
18 Uhr Gottesdienst in Spielberg
- Do. 28.08.: 16 Uhr After Work Church in Wächtersbach, Pfarrgarten in der Poststr.
- So. 27.07.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Waldensberg;
18 Uhr Gottesdienst in Wächtersbach
- Fr. 29.08.: 15 Uhr Café Lichtblick: Trauercafé in Wächtersbach, Bücherei
- So. 31.08.: 10 Uhr Gottesdienst in Wittgenborn;
18 Uhr Gottesdienst in Wächtersbach

Weitere Informationen erhältlich im Evangelischen Pfarramt, Tel: 06053-7077844, oder per Mail: Pfarramt.Spielberg@ekkw.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Evang. Kirchengemeinde Hitzkirchen

Gottesdiensttermine

- 17.08.2025 9. Sonntag nach Trinitatis
14.00 Uhr Kefenrod
Kirchgartenfest mit dem Männerchor Kefenrod/ Rinderbügen
- 24.08.2025 10. Sonntag nach Trinitatis
10.00 Uhr Hitzkirchen
11.00 Uhr Burgbracht
- 31.08.2025 11. Sonntag nach Trinitatis
18.00 Uhr Kefenrod Abendgottesdienst mit Abendmahl
- 07.09.2025 12. Sonntag nach Trinitatis
10.00 Uhr Kefenrod
11.00 Uhr Bindsachsen

Bürger für Bürger e.V. -

Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.



Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

Internet: www.bfb-generationenhilfe.de • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.

ONE NIGHT IN SWEDEN A TRIBUTE SHOW TO ABBA

Eine Noble Composition Produktion - Ausgezeichnet mit dem deutschen Rock & Pop Preis - am 21.11.25 in der Konzerthalle Bad Orb
Noble Composition steht für eine Formation aus professionellen Live- und Studiomusikern der nationalen und internationalen Musikszene, die zu den erfolgreichsten Bands und Orchestern in Europa zählen. Sie lieben und leben die Musik von ABBA! Genau das ist der Grund, warum sie sich im Jahr 2021 den musikalischen Wunsch erfüllt haben, eine eigene ABBA-Tribute-Show auf die Bühne zu bringen. Ursprünglich unter Noble Composition Orchestra präsentiert die Band seit Mitte 2025 ihre erfolgreiche ABBA TRIBUTE SHOW unter dem neuen Namen „ONE NIGHT IN SWEDEN“ (A TRIBUTE SHOW TO ABBA).

Im Mittelpunkt dieser ABBA-Tribute-Show stehen die Sängerinnen Linda Mikulec (Agnetha1) und Simone Kerchner (Anni-Frid). Beide Sängerinnen haben sich einen eigenen Namen in der Musikbranche aufgebaut und standen schon mit vielen bekannten Showgrößen auf der Bühne. Den Part von ABBA-Mitglied Björn Ulvaeus übernimmt bei ONE NIGHT IN SWEDEN Florian Brettschneider, der mehrere Wettbewerbe auf der klassischen Gitarre gewonnen hat. Benny wird von DD Döhrn am Piano übernommen und ist ein fester Bestandteil in sämtlichen Besetzungen von Noble Composition. Ergänzt wird die Band durch Bandleader und Drummer Thomas Bleser, der zu den bekanntesten „All-round-Drummern“ Deutschlands gehört, sowie „Bassprofessor“ Andreas Düro. Eine mitreißende Bühnenshow mit Stimmen nah am Original, sowie eine einzigartige Bühne, die den entsprechenden Rahmen dazu stellt. Noble Composition garantiert mit ONE NIGHT IN SWEDEN eine ABBA-Tribute Show auf höchstem Niveau! Die Referenzen der beteiligten Musiker sprechen für sich.

Weitere Informationen unter: www.abba-tribute-noble-composition.com
Tickets bei www.eventim.de (Suche „one night in sweden“)

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Birstein

Wenn Du Interesse an der Jugendfeuerwehr hast und neugierig bist, was wir jede Woche machen, dann komm gerne an einer unserer Übungsstunden vorbei. Wir treffen uns jeden Freitag von 18 – 20 Uhr bei der Feuerwehr in Birstein (Gartenstraße 10). Du kannst aber auch gerne vorab Kontakt mit unseren Jugendwarten aufnehmen: gjfw@feuerwehr-birstein.de. Wir freuen uns auf Dich!

Kinderfeuerwehr der Gemeinde Birstein. Die Kinderfeuerwehr trifft sich einmal im Monat, montags von 17:30 bis 18:30 Uhr bei der Feuerwehr in Birstein (Gartenstraße 10). Hier können Kinder zwischen 6 und 10 Jahren mitmachen. Einfach vorbeikommen oder Kontakt per E-Mail aufnehmen: kinderfeuerwehr@feuerwehr-birstein.de

Freiwillige Feuerwehr Wettges

Einladung zur zweiten außerordentlichen Generalversammlung. Da die erforderliche Mitgliederzahl bei der ersten Sitzung zur Änderung der Satzung nicht erreicht wurde, findet einen Monat nach der ersten Sitzung, am 12.09. um 20 Uhr in der Gaststätte Bernhards, erneut eine Sitzung statt. Die Tagesordnung der ersten Sitzung bleibt bestehen (Satzungsänderung und Verschiedenes). Die zweite Sitzung ist laut Satzung ohne eine Mindestanzahl an Mitgliedern beschlussfähig. Punkte, die an der Satzung geändert werden sollen, werden den Mitgliedern vorher schriftlich mitgeteilt. Der Vorstand

Tag der offenen Tür bei der Feuerwehr Holzwich

Am **23. August 2025 ab 14 Uhr** öffnet die Feuerwehr Holzwich ihre Tore für alle Interessierten. Erleben Sie spannende Einblicke bei der Besichtigung der Fahrzeuge und Ausrüstung, Spaß für die Kleinen mit einer Hüpfburg und genießen Sie ein frisches Zapfbier. Ab 16 Uhr erwartet Sie leckeres Essen vom Grill – unter anderem Gyros.

Zum Abschluss gibt es eine Blaulichtparty, bei der Jung und Alt gemeinsam feiern können.

Kommen Sie vorbei, lernen Sie uns kennen und verbringen Sie einen tollen Tag mit der Feuerwehr Holzwich! Ihre Feuerwehr Holzwich

Freiwillige Feuerwehr Völzberg

Tagesausflug am Samstag, dem 23.08.2025 nach Willingen:

A c h t u n g. Nur noch wenige Plätze frei. Jetzt noch anmelden bei Alex Peppel Mobil 0176-2088226 oder Swen Schneider Mobil 01512-4299388. 50,- Euro sind bei der Anmeldung sofort zu bezahlen.

Dorffest am 13. & 14. September 2025. Ab sofort können und müssen für Samstagabend die Haxen und halben Hähnchen aus dem Backhaus vorbestellt werden. Dies bitte bei Alex und Swen unter den o.g. Mobil Nummern.

An beiden Tagen gibt es natürlich noch Steaks und Würstchen sowie Bier vom Fass und weitere gekühlte Getränke. Am Sonntagnachmittag gibt es zudem noch ein reichhaltiges Kuchenbuffet.

Auf ein schönes WE mit Euch freut sich die FF Völzberg.

Der Vorstand

Einladung zum Vereinsausflug der Freiwilligen Feuerwehren Obersotzbach und Untersotzbach

Liebe Vereinsmitglieder,

am Samstag, den 30. August, laden wir Euch herzlich zu einem gemeinsamen Ausflug der Freiwilligen Feuerwehren Obersotzbach und Untersotzbach ein. Unser Ziel ist das Bratwurstmuseum in Mühlhausen, wo wir an einer interessanten Führung teilnehmen und im Anschluss eine große Bratwurstverkostung genießen dürfen.

Wir starten früh am Morgen: Treffpunkt ist um 06:30 Uhr an der Feuerwehr Obersotzbach und um 06:45 Uhr an der Feuerwehr Untersotzbach. Auf halber Strecke legen wir eine gemeinsame Frühstückspause

ein, bevor wir gegen 10:30 Uhr am Museum ankommen. Die Rückfahrt ist für ca. 16:30 Uhr geplant. Den Tag lassen wir anschließend gemütlich in der Gaststätte „Zur schönen Aussicht“ ausklingen.

Die Anmeldung erfolgt bitte bis **spätestens 17. August** telefonisch oder per WhatsApp bei Jenin Grein (V1 OSB) 015120789527 oder Alexander Biehn (V1 USB) 017654114589. Die Vorstände

Feuerwehr Hettersroth

!!!!Vorankündigung!!!! Die Feuerwehr Hettersroth veranstaltet am **20.09.2025** den 2. Wandertag für alle Ortsbürger von Hettersroth und Höfen. Ziel in diesem Jahr ist das Gasthaus „Zur Linde“ in Sarrod. Weitere Infos folgen in Kürze über Handzettel.

Dorffest der FFW Wüstwillenroth

Am Samstag, den 30.08.2025, und am Sonntag, den 31.08.2025, findet wieder unser traditionelles Dorffest der Freiwilligen Feuerwehr statt. Erstmals mit einem Oldtimertreffen am Sonntag, den 31.08.2025 – bei Interesse bitte unter folgender E-Mail Adresse anmelden: oldtimertreffen.wwr@yahoo.com

An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Alle Speisen werden auch zur Abholung angeboten, wer dies in Anspruch nehmen möchte, den bitten wir darum, geeignete Gefäße mitzubringen.

Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf euer Kommen.

Freiwillige Feuerwehr Udenhain

Unsere Bambinis treffen sich im 14-tägigen Rhythmus mittwochs ab 17°Uhr im Feuerwehrhaus. Dort lernen und üben wir kinderleicht die Grundlagen der Feuerwehr kennen, neben Theorie stehen vor allem praktische Übungen und das Erleben von Gemeinschaft im Mittelpunkt. Wenn du zwischen 6 und 10 Jahre alt bist und Lust hast spielerisch und mit viel Spaß an der Feuerwehr teilzuhaben, dann sollen sich deine Eltern, Mama oder Papa bei unserem Bambiniwart Ahmet melden oder ihr kommt einfach vorbei. E-Mail: ahmetesingen@gmx.de

Feuerwehr Neuenschmidten

Übung der Kinderabteilung: Die Kinderabteilung übt mit Thomas Thönißen immer samstags von 10 bis 11 Uhr in den ungeraden KWs.

Übung der Jugendabteilung: Die Jugendabteilung übt mit Thomas Thönißen immer samstags von 11:30 bis 13 Uhr in den ungeraden KWs.

Übung der Einsatzabteilung: Die Einsatzabteilung übt immer donnerstags von 19:30 bis 21:30 Uhr in den geraden KWs.

Weitere Informationen zu den Übungen findet ihr auf www.feuerwehr-brachtal.de/feuerwehr-neuenschmidten

Unsere Kanäle: Folgt uns auf Instagram @ffw.neuenschmidten und auf Facebook "Feuerwehr Neuenschmidten".

DRK

DRK OV Vogelsberg Birstein - Brachtal

Jeden Sonntag zwischen 11.00 Uhr und 12.00 Uhr stehen im DRK Zentrum Birstein Mitglieder für Fragen rund um das DRK zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Jugendrotkreuz Birstein-Brachtal trifft sich jeden Donnerstag von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr im DRK-Zentrum in Birstein. Wer mitmachen möchte, kann jederzeit gerne vorbeikommen.

Die **Bergwacht Birstein-Brachtal** trifft sich donnerstags um 19:30 Uhr zum Bereitschafts- und Übungsabend in der Bergrettungswache Schulstraße 8 in Udenhain. Infos und Anmeldung gerne unter bergwacht@drk-birstein.de oder Tel. 06054 7060120.

www.die-regionale.de

Die Zeitung von morgen schon heute im Netz!

Interessiert an einem sozialen Brachtal?

Die SPD Brachtal heißt alle, die an einer sozialen Zukunft interessiert sind, zu einem gemeinsamen Abendessen willkommen. Am Dienstag, den 26.08., ab 19 Uhr treffen wir uns in der Gaststätte Bella Amed (Mittelstraße 20, 63636 Brachtal) zu einem gemeinsamen Austausch über Zukunftsthemen. Du willst was verändern? Dann komm gerne vorbei. Zur besseren Planung wäre eine Anmeldung unter der Mail info@spd-brachtal.de wünschenswert.

Schulbeginn an der Henry-Harnischfeger-Schule

An der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster beginnt der Unterricht nach den Sommerferien für die Klassen 2 bis 4, 6 bis 10 und die Intensivklassen am **Montag, dem 18.08.25 um 7.45 Uhr**.

Am **Dienstag, dem 19.08.2025**, werden die Schülerinnen und Schüler der **Klassen 5** im Rahmen einer kleinen Feier in die Schule aufgenommen. Separate Einladungen gingen den Familien bereits zu.

Die 1. Klassen und die Vorklasse werden am **Mittwoch, dem 20.08.2025** in einer Einschulungsfeier in die Schulgemeinde aufgenommen. Auch hier wird es zwei Veranstaltungen geben, für die bereits Einladungen an die Eltern und Erziehungsberechtigten verschickt wurden.

Am **Montag, 18.08.2025 um 19.00 Uhr** findet für die Eltern der **Schulanfänger** der 1. Klassen und **Vorklassenkinder** ein Informationsabend statt. Treffpunkt ist in der Aula der Grundschule. Dazu sollten die gefüllten (mit Namen versehenen) Schultüten mitgebracht werden. Bitte denken Sie dringend an die Rückgabe der Foto-Einverständniserklärungen!

Wir freuen uns auf die vielen uns bekannten und mit großer Vorfreude auf die neuen Gesichter.
Schulleitung und Kollegium

110 Schülerinnen und Schüler auf Studienfahrt in Berlin

Deutsch-deutsche Geschichte im Fokus des Jahrgangs 9 der Henry-Harnischfeger-Schule

Es ist immer etwas Besonderes, wenn über 100 Schülerinnen und Schüler der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster des Jahrgangs 9 gemeinsam in die Bundeshauptstadt Berlin reisen und die Originalstätten der deutsch-deutschen Geschichte besuchen.

Dort besuchten sie den Deutschen Bundestag als Zentrum unserer Demokratie und erlebten diesen abends in Erinnerung an Christos Reichstagsverhüllung vor genau 30 Jahren in einer Lichtinstallation angestrahlt und digital verhüllt. Aber auch die Gedenkstätte Berliner Mauer und die Gedenkstätte STASI-Gefängnis Hohenschönhausen gehörten zum Pflichtprogramm der Jugendlichen, das von ihren Lehrkräften Bernadette Schneeweis (9a), Beatrix Feil (9b), Steffen Auth (9c), Elke Liersch (9d) und Stephan Zastrau (9e) zusammengestellt wurde.

Der Henry-Harnischfeger-Schule ist es wichtig, dass jeder Schüler und jede Schülerin mindestens einmal im schulischen Leben in die Bundeshauptstadt reisen, um sich direkt vor Ort und kritisch mit der deutsch-deutschen Geschichte auseinanderzusetzen.

Selbstverständlich durften die fünf Klassen zwischendurch auch entspannen und sich auch an nicht politisch-historischen Stätten erfreuen. Unten:



Klassen 9b und 9c vor dem Bundeskanzleramt

Manuel Bandel

Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite

- Solar
- Regenwasser
- Sanitär
- Holzpellets
- Lüftung
- Hackschnitzel
- Heizung
- Wärmepumpen

Manuel Bandel
SHK Meister
Vogelabergstr. 22
63636 Brachtal

Tel: 060 54 - 908 89 12
Fax: 060 54 - 908 89 13
E-Mail: buero@bandel-heizung-sanitaer.de
www.bandel-heizung-sanitaer.de



Klassen 9a und 9d im Bundestag



Klassen 9a und 9d im Bundesrat



Klassen 9a und 9d im ehemaligen STASI-Gefängnis Hohenschönhausen



Herzlichen Dank

für die vielen lieben Glückwünsche, Geschenke und Überraschungen zu unserer standesamtlichen Trauung am 30.05.2025.
Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Familien und Freunden: Ihr habt uns einen unvergesslichen und wunderschönen Tag beschert, den wir für immer in unseren Herzen tragen werden.

Sven & Silvia Eckert

Schleifeld/Helfersdorf, im August 2025

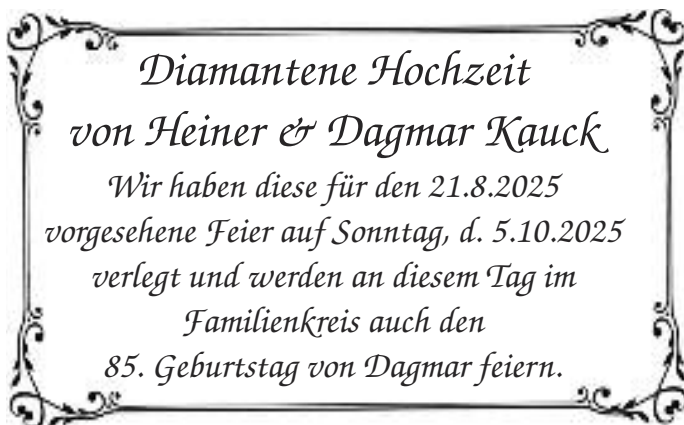


Lieber Sebastian,

wir gratulieren von Herzen zur Verleihung der Doktorwürde und sind sehr stolz auf Dich!

Deine Eltern

Reinhard Alt & Heidrun Klein-Schreiber



144 Schüler lesen 174.902 Seiten beim Lesemarathon

In der Aula der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster begrüßte Kira Gerhardt vom Vorstand des Vereins der Freunde und Förderer der Henry-Harnischfeger-Schule gemeinsam mit ihrer Vorstandskollegin Nicole Dönges die diesjährigen Siegerinnen und Sieger des Lesemarathons der Jahrgänge 1 bis 10. Innerhalb weniger Wochen konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter dem Motto „Wir lesen uns in den Sommer“ Sponsoren für gelesene Buchseiten sammeln und bei gleichzeitiger Nennung des Buchtitels die Seitenanzahl einreichen. Akribisch wurde gerechnet und die fleißigsten Leserinnen und Leser durch Oberstudienrätin Nicole Dönges ermittelt.

Gesamtsiegerin der Henry-Harnischfeger-Schule wurde Elisabeth Reisinger aus Klasse 3b. Jahrgangssieger wurden Fiona Wiederspahn (1a), Juliana Reisinger (2c), Elisabeth Reisinger (3b), Thomas Cheru (4b), Selynda Mia Mutas (5c), Ivona Gjoreva (6a), Laura Brandt (7c), Jana Langlitz (8b) und Larissa Hergert (9e). Sie erhielten neben einem Buchgutschein einen Pokal und eine Urkunde. Sechzehn Schulklassen wurden für ihre Gesamtleistung ebenfalls prämiert und erhielten für den 1. Platz 50 Euro für die Klassenkasse, den 2. Platz 30 Euro und den 3. Platz 20 Euro. Die Plätze 1 in den jeweiligen Jahrgangsstufen erreichten die Klassen 1a, 2c, 3b, 6a, 7c und 9e. Platz 2 erreichten die Klassen 1b, 2a, 3a, 5c und 8b. Einen tollen 3. Platz erreichten die Klassen 1c, 2b, 4c, 6c und 8c.

Schulleiterin Susanne Glück schloss sich mit ihrem Schulleitungsteam den Glückwünschen an und bedankte sich auch beim Förderverein und den vielen Sponsoren, die die Leseleistungen finanziell unterstützen. Die Henry-Harnischfeger-Schule freut sich über die rege Teilnahme und erhofft sich einen weiteren Motivationsschub für das Lesen durch den Lesemarathon.

Jazz im Park im September

Im September endet die Saison der Reihe „Jazz im Park“ des Kleinkunstkreises in Kooperation mit dem Restaurant „Schloss eins“ für dieses Jahr mit zwei weiteren Konzerten.

Am **7. September** spielt das Duo „Unerhört Fagott“ vor dem Wächtersbacher Schloss. Das Duo besteht aus Thomas Peter-Horas am Akkordeon und seiner Ehefrau Ulrike Fröhling mit dem Fagott. Peter-Horas, Jahrgang 1959, ist auch Pianist und Komponist. Er ist in der Musikszene der Region Rhein Main/Offenbach in vielfältiger Weise vernetzt – u.a. Kulturpreisträger seiner Heimatstadt Neu-Isenburg. Seine Erfahrungen reichen vom klassischen Repertoire bis hin zur Jazz- Pop- und Rockmusik.

Am **14. September** kommt das Duo „Ghoabeatz“ mit Spicy, Groovy, Jazzmusik zum Schloss. Georg Göb am Piano und Keyboard, Anselm Wild Percussion.

Beginn ist jeweils um 13 Uhr, der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.



*Kurzfristige
Anfertigung
von
Trauerdrucksachen
aller Art, auch in
Kleinstauflagen*

Ich berate Sie gerne

*Text & Grafik Service
Eva Maria Martin
Im Erbes 5
Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*

*Immer, wenn wir von Dir
erzählen, fallen Sonnen-
strahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten Dich
gefangen, so, als wärest Du
nie gegangen.
Was bleibt, sind Liebe und
Erinnerungen.*



* 29.09.1925
† 01.07.2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Lina Heckert

Besonders danken wir Herrn Dr. Möbs und dem Kalinka Pfllegeteam für die gute Betreuung sowie Frau Pfarrerin Engelkamp, dem Bestattungsinstitut Schmelz, Rebekkas Floristik und dem Gasthaus „Zum Grünen Stern“ für die schöne Gestaltung der Trauerfeier.

In Liebe und Dankbarkeit
Jörg, Herbert, Wilfried und Anita
mit Familien



In Memoriam

Christa Eschbach

* 02.06.1960 † 18.08.2020

Das Größte im Leben eines Menschen ist die Liebe.
Wir werden dich nie vergessen.

Hanspeter (Hansl) Eschbach
und Tochter Julia Bopp

Brachtal-Hellstein, anno 2025

*Im Trauerfall versuchen wir auch nach
Redaktionsschluss noch Ihre Anzeige unterzubringen -
bitte einfach anrufen unter Tel. 06054-1318*

PIETÄT
HAAS


Pietät Haas, Inhaber Marco Leo
seit 1980 in Gedern und Umland
für Sie vertrauenswürdig tätig.




Ihr Ansprechpartner bei einem Trauerfall
Persönliche und einfühlsame Beratung und Begleitung
Familiäres Umfeld
24 Stunden für Sie erreichbar.


Mitglied  Bundesverband
Deutscher Bestatter e.V.


 Seestr. 36
63688 Gedern

 06045-7386

 @pietaet_haas

 pietaet-haas@t-online.de

 06045-7386

 Pietät Haas,
Inhaber Marco Leo

www.pietaet-haas.de

*Unvergessen
Petra*

† 12.08.2022

*Du bist nicht mehr da,
wo du warst,
aber Du bist überall,
wo wir sind.*

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgemerzte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofreite etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 10,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 10,00 €
 Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ LAND/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

Schlierbach: 2 Zi-Whg., EG, 67 qm, EBK, Bad, Schl.-Zi, PKW-Stellplatz, überdachte Terrasse, Waldrandlage, KM 650 € plus NK und 2 MM Kautions. Frei ab sofort. Tel. 06053-3817 AB

Unterreichenbach, schöne renovierte 2 Zi-Whg., DG, 84 qm, 2 SZ, neues Duschbad, offener Wohn/Essbereich, EBK vorhanden, Abstellraum, überdachter Balkon, ruhige Lage, ab 01.09.25 frei. Tel. 0173/3073731

Apartment in Birstein ab sofort

Der IVJ-Home Immobilientipp

Nachfrage nach Wohnimmobilien leicht eingebrochen! 100 Tage ist die neue Regierung im Amt und schwadroniert immer noch vom großen Bauboom. Wie Sie sehen, sehen Sie nichts. Stattdessen wird in Berlin über Enteignungsmöglichkeiten philosophiert. In den 90er Jahren konnte sich eine Familie mit normalem Einkommen und ein bis zwei Kindern bei 6–9% Bauzinsen eine Eigentumswohnung oder ein kleines Reihenhaus in der Stadt oder am Stadtrand leisten. Heute ist das unmöglich geworden. Eine fatale Entwicklung. Es müssen dringend Förderungen und gute Abschreibungsmöglichkeiten zum Kauf von Eigenheimen und Kapitalanlagen angeboten werden. Der Immobilienmarkt spielt eine zentrale Rolle, für die Wirtschaft, die Lebensqualität und die Altersvorsorge der Bevölkerung in einem Land.

Bleiben Sie informiert!

Ihre Nadja Jockram

IVJ-HOME.COM
 Industriestraße 9-11
 63633 Birstein

zu vermieten: 1 Zi., Du/WC, Küche, Abstellraum, Pkw-Stellplatz, 320,00+NK+3MM Kautions • Tel. 015156167353

Spielberg: DG, 58 qm, 2 Zi., Wohnküche mit Küchenzeile, Bad mit Wanne, 2 Kaminöfen, Kellergarage, Gartennutzung, 350 € + NK + 2 MM KT, sofort frei • 06054-5179 od. 0178-2123660

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**
 Gesundheitszentrum in Birstein sucht ab sofort für junges, solventes **Mitarbeiter-Ehepaar** (Festanstel-

Alles unter einem Dach



**Sanitär Heizung
Regenwasser Solar**

RASCH GMBH
 Brachtstrasse 11
 63636 Brachtal-Schlierbach
 Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994

lung), **4 Zi-Whg** in Birstein-Kerngemeinde oder Obersotzbach. Tel.: 06054-9131-23.

Suche Baugrundstücke in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerzte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder gk@kreppenhofer.de

Frankfurter Familie mit 1 Teenager sucht in Brachtal ein Einfamilienhaus mit Garten und Platz für ein Wohnmobil, 200-300TSD, Finanzierung ist gesichert. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

TIERE

www.retriever-soko.de - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen Tierschutz am Herzen liegt! Auch Pflegestellen gesucht! Auf der Homepage www.retriever-soko.de finden Sie unter der Rubrik „Retriever sucht Mensch“ die Hunde, die in Pflegestellen auf ihr neues Leben vorbereitet wurden und nun ein neues Zuhause suchen.

MÖBEL/ EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechterei • Tel. 06054/6049

PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Verkaufe **2x E-Bikes/Pedelecs** der Marke Raleigh. TOP Zustand, voll funktionsfähig und sehr gepflegt. Rahmengröße L/55 + M/50, Reifengröße je 28“, tiefer Einstieg, Boschmotor, 400W, Farbe: dunkelgrau/schwarz, Preis: VB. Bei Fragen gerne melden unter: 0157/74743098

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-MAIL:

info@die-regionale.de
Auflage: 5.700 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.
Redaktionsschluss
dienstags, 17 Uhr!
Anzeigen bitte früher.

Für Druckfehler keine Haftung.

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien, ebenso für Fehler durch fehlende Schrifteinbettung in gelieferten PDF-Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich.

Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE und auf unserer Homepage und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

Termine für
Drucksachen und
Anzeigenberatung nur
nach telefonischer
Absprache
unter 06054-1318.

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden-Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

VERSCHIEDENES

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Zu schade für die Mülltonne? Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.:** Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Familienflohmarkt in Hitzkirchen: am 6.9. auf dem Parkplatz der Wisy AG, Oberdorfstraße 26 von 10 bis 14 Uhr, zahlreiche Stände erwarten euch!

Suche gebrauchtes, auch angeschlagenes Porzellan • Tel. 0157-53641111

Große Haushaltsauflösung, alles muss raus! Möbel, Bücher, Spielsachen, Werkzeug, etc. Vieles auch kostenlos für den guten Zweck! 12.08.-16.08. von 13.00

Sängerin zu Ihrer Feierlichkeit: Ihre schönsten Lieder zur Trauerzeremonie | Dinnermusik zu Sektempfang & Bankett | Variationsreiche Show als Highlight zur Geburtstagsfeier | Easy Listening zur Cocktailparty | Tanz- und Partymusik für Ihre Feier | Abschied mit Gesang zur Trauerfeier und vieles mehr. Ich freue mich auf Ihre Nachricht an info@tinaballas.de oder 0177-7356550

SCHWARZ WEISS
REINIGUNG

Mohammad Hasan

Steinweg 3

63633 Birstein

+4960544990728

+4917623932694

m.hasan@s-w-r.eu

Alle Arten von Gebäudereinigungsdiensten
für PRIVAT und GEWERBE:

Unterhaltsreinigung	Fitnessstudios + Hallen
Praxis- + Büroreinigung	Grundreinigung
Pflege- + Seniorenheime	Fenster- + Glasreinigung
Schulen + Kindergärten	Teppichreinigung

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

bis 20.00 Uhr in Hettersroth,
Höfen 1

Aufgepasst! Kaufe zu aktuellen Tageshöchstpreisen: Zinn, Silberbestecke (auch versilbert), Münzen aller Art, Bernstein, Uhren, Schmuck aller Art. Einfach mal anrufen: 0173/3833698 oder 06053/6207116

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für den Verteilbezirk Fischborn suchen wir eine Vertretung für gelegentliche Einsätze.
Wenn Sie Zeit und Lust haben, dort freitags die REGIONALE zu verteilen, melden Sie sich bitte per Mail an info@die-regionale.de oder rufen Sie an:
Tel. 06054-1318.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Hessen Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–23:00 Uhr
Mi. und Fr. 14:00–23:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:
8:00–23:00 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**

Bereitschaft der Apotheken immer bis 9 Uhr d.n. Tages

Sa.	16.08.	Triangulum Apotheke, Gelnhausen, Tel. 06051/476160
So.	17.08.	Brüder-Grimm Apotheke, Steinau, 06663/6018
Mo.	18.08.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Di.	19.08.	Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337
Mi.	20.08.	Apotheke am Marktplatz, Ortenberg, 06046/1303
Do.	21.08.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Fr.	22.08.	Apotheke am Rathaus, Gedern, 06045/1811
Sa.	23.08.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
So.	24.08.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Mo.	25.08.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 9.00 Uhr und endet um 9.00 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
Dipl.-Psych. Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psycho-
therapeutin), Industriestr. 4, 63633 Birstein **Tel. 06054-7839960**
Gemeinschaftspraxis am Lindenplatz, Wächtersbach, **Steffen Georg**
(Facharzt für Innere Medizin) und **Dr. med. Isabell Rasel** (Fachärztin
für Innere Medizin und Diabetologie) **Tel. 06053 - 6243990**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 125
KALINKA – Ihr Pflege-Team GmbH (zugelassen für alle Kassen),
Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
24-Stunden-Service **Tel. 06054/706960**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum, amb. Pflege/Betreuung
u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-
ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen
Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**
Joy's Pflege GmbH Brachtal, info@joys-pflege.de **06053-609948**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Hebammenpraxis / Familienberatung

R. Guhke & J. Bode, hebammenpraxis.mainweg@gmx.de, Industrie-
straße 4, 63633 Birstein **Tel. 0157-53163646 & Tel. 0160-2477064**
SARAH LEIS, Sozialpädagogin, Familienberaterin, Trageberaterin,
Familienbegleitung, Eltern-Kind-Kurse, Trageberatung, pädagogische Be-
ratung, Workshops und Fortbildungen. www.sarahleis.de **0151-28737071**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
Kinder- & Jugendlichenth., Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
ther., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Vision Physio B.-M. BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Thera-
pie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesio-
taping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim
Medical Network • Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**

KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, PNF, Ak-
kupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Rehasport, Pilates und
AquaKurse

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg, Hofwiesenweg 12, Udenhain.
Tel.: 06054-917690. Wir bieten alle von den gesetzlichen und privaten
KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen an.

Praxis f. Physiotherapie Jennifer Bordon, Bobath-Therapeutin
für Säuglinge, Kinder und Erwachsene. Zum Matzenborn 2,
63633 Birstein-Hettersroth, Tel. **06054-4578856.** Bei freien Terminen
bieten wir zusätzlich an: Krankengymnastik, Manuelle Therapie,
Lymphdrainage, Klassische Massage

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert
Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-
Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Fachfußpflege/Podologiepraxis Helena Piek (mit Kassenzulassung)
Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (sektoraler Heilpraktiker in Podo-
logie mit Kassenzulassung, kosmetische + medizinische Fußpflege)
• auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei
Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654 Büdingen •
Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-bluhm.de, Raucherentwöh-
nung, Manuelle Behandl., Hypnoth. Unterreichenb., **06054-9170014**
Regina FISCHER, Heilpraktikerin, Udenhain:
Hormonbalance, Schilddrüse, Darm, Ernährung, Erschöpfung |
hormondetektivbuero.de | online-Sprechstunde | **Tel. 0151 178 05919**

 Ev. Pflegedienste
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Unsere Pflegedienste – an Ihrer Seite

- ambulante Alten- u. Krankenpflege
- ambulante Palliativversorgung

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org
06054 8099827

W | WENZEL GRUPPE

Containerdienst

privat und gewerblich | **aller Art** | Abroll- & Absetzcontainer

• • Industriestrasse 3 • 63633 Birstein • •
0171-1958489 • wenzel-gruppe.de

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

 **Karosseriebau**

Geschäftsführer: Christian Garlieb
Mittel-Seemer Straße 32
63688 Giedem/Ober-Seemen
Fon: 06045-58 30
www.gi-karosseriebau.de

 **ALPHA COOLING®**

Schmerzbehandlung durch Kälteanwendung – wirkt im ganzen Körper, ohne Entkleiden, ohne Frieren!

Unterstützend anzuwenden bei: Long Covid, chronischen Schmerzen, Rückenschmerzen, Nervenschmerzen, Gelenkschmerzen, Rheuma, Arthrose, Karpaltunnelsyndrom, Kopfschmerzen/Migräne, Muskelschmerzen, Entzündungen, Sportverletzungen. Auch gut zur Leistungssteigerung, schnelleren Regeneration und Streßreduzierung. Vereinbaren Sie gern ihren **kostenlosen** Probetermin, um die Anwendung zu testen!



Bekannt aus

Info: Tel. 06054 / 91 700 14
www.naturheilpraxis-bluhm.de

Muss Heizöl ran, ruf Becker an!



becker
HEIZÖL - DIESEL
www.becker-heizoel.de

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
☎ 06053 61300

Naturerlebnis für Kinder (Bericht Seite 1)



1. Bild von links: Wanderung zum nahegelegenen Waschweiher

2. Bild von links: Wasserproben sammeln am Waschweiher

Bild links: Spannende Wasserwelt unter dem Mikroskop

Bild rechts: Nach vollendeter Wasserforscherarbeit war der Appetit besonders groß



REIFSCHNEIDER

63633 Birstein • Reichenbacher Straße 4-6 • Tel. 06054-2249

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 6 – 19 Uhr • Samstag 6 – 16 Uhr



Saustark
Geld gespart!



Wochenendknüller
nur gültig am Freitag, 15.8.
und Samstag, 16.8.25

Löwenbräu

50%
billiger

Münchner Hell

20x0,5 ltr. Kiste

nur **8,75 €**

zzgl. 3,10 € Pfand

ECHT GUT

50%
billiger

TRUCKER Frühstück

2 Ringe Fleischwurst

6 Aufbackbrötchen

1 Tube Senf

nur **8,00 €**

Toffifee

50%
billiger

125 gr. Packung

nur **1,00 €**

10 frische

50%
billiger

Eier

aus Bodenhaltung, Gr. M

nur **1,11 €**

Abgabe in handelsüblichen Mengen solange Vorrat reicht!

täglich frische Ware ♥ große Auswahl regionaler Produkte ♥ einer von hier



Zu den üblichen Grillspezialitäten
Bratwurst, Rindswurst, Currywurst, Pommes
erhalten Sie diese Woche am Samstag
von 10-14 Uhr als Stamm-Menü:

**Frikadellen mit Zwiebelsoße
und Pommes**